

Le maire vous informe

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Dans le monde municipal, la fête du travail annonce la fin prochaine des travaux de voirie de la saison estivale et le passage à l'entretien hivernal.

Le réseau routier

Enfin, les travaux de remplacement de la conduite d'aqueduc sous la Route 329, de la rue Kennedy jusqu'au village sont terminés. Ceux-ci, approuvés par référendum, bénéficient d'une subvention de 66% des coûts dans le cadre du Programme d'infrastructure Canada-Québec.

De plus, notre persévérance nous a permis de convaincre le député Whissel et le ministère des Transports de profiter de ces travaux pour paver à neuf cette section de la route. Une première couche de pavage a déjà été étendue, la seconde le sera l'an prochain.

Le programme d'embellissement de la section est du chemin du Village qui inclut l'aménagement de la piste multifonctionnelle, s'est poursuivi cette année avec la plantation d'arbres, la construction de talus, l'ajout de bornes de protection démarquant la piste cyclable et piétonne de la rue.

Ces bornes ont pour but de protéger les piétons et inciter les automobilistes à réduire leur vitesse. Au nombre de bornes brisées cet été, nous devons conclure que l'apprentissage est difficile. Fort heureusement, les piétons et cyclistes sont saufs.

Dans le cadre du programme d'amélioration du réseau routier, des travaux de correction de fossés, de réparation de ponceaux et d'enlèvement de roches incrustées dans la chaussée se sont poursuivis dans plusieurs secteurs. Ces travaux préparatoires sont requis pour permettre l'asphaltage des rues.

Au cours des prochaines années la municipalité devra investir des centaines de milliers de dollars afin de corriger et améliorer son réseau routier.

L'objectif est de maintenir le caractère champêtre des chemins vallonneux qui sillonnent notre village. Reconstruire des routes en droite ligne ne ferait qu'inciter les automobilistes à la vitesse. Il nous faut des routes sécuritaires, résistantes à notre dur climat et faciles d'entretien.

Les barrages

Le ministère du Développement durable et de l'Environnement a autorisé les travaux de réparation du barrage Guénette qui se

termineront avant l'hiver. Nous sommes toujours en attente du certificat d'autorisation du ministère pour procéder aux travaux du barrage de Christieville. Les deux chantiers ont été décrétés et approuvés par le Conseil.

Les aqueducs

Malgré tout le travail accompli jusqu'à maintenant, force est de constater que les travaux de mise à niveau des réseaux d'aqueducs nécessiteront encore une autre année de travail.

Votre administration municipale fait face à une problématique différente pour chacun des réseaux. Toutes les analyses et propositions préparées par les ingénieurs mandatés par la municipalité doivent être validées par les experts du Service des infrastructures du ministère des Affaires Municipales et les analystes du ministère du Développement durable et de l'Environnement. Ces projets font l'objet d'une aide financière gouvernementale équivalente à 50% des coûts.

Les travaux aux réseaux Alpino et Bastien devraient être terminés sous peu. Les analyses sont toujours en cours pour les réseaux Beaulieu et Salzbouurg, le problème étant que le débit d'eau des puits est insuffisant.

Photo : Michel Guertin

Enfin pour le réseau d'aqueduc du Village, les analyses des puits semblent concluantes. Les ingénieurs doivent préparer des plans pour équilibrer l'ensemble du réseau, ajouter des stations de pompage et construire un réservoir.

Recyclage

Finalement, la collecte des matières recyclables porte en porte a débuté le mois dernier. Les bacs bleus seront ramassés au bord du chemin le troisième jeudi du mois jusqu'à nouvel ordre. À la lumière des expériences dans d'autres communautés, une cueillette plus fréquente sera requise dans un avenir plus ou moins rapproché.

Dans l'ensemble la réaction à ce nouveau service est très favorable même s'il est évident qu'un changement de nos habitudes est nécessaires.

Je vous invite à lire l'information supplémentaire sur le sujet, dans la section recyclage.

Les loisirs

Depuis quelques mois, la municipalité tente de faire l'acquisition du Mont-Bellevue. Cette propriété de 31 acres permettrait de regrouper les équipements de loisirs (soccer, patinoire, terrain de jeux) qui sont actuellement dispersés sur des terrains privés.

L'achat de cette propriété protégerait les plus belles pistes du réseau de ski de fond, tout en conservant un immense espace vert au centre du village.

Le Conseil espère obtenir une entente prochainement. Cette acquisition sera conditionnelle à l'approbation de l'ensemble du projet par les citoyens, suite à des séances d'informations tenues au moment approprié.

Service des Premiers Répondants

Notre service des Premiers Répondants est devenu réalité pour les citoyens de Morin-Heights. C'est une belle réalisation et nous tenons à souligner la générosité des volontaires certifiés qui assument son fonctionnement.

Les indicateurs de Gestions

Nous vous informons que conformément à la loi, les indicateurs de performances pour l'exercice terminé le 31 janvier 2004 ont été déposés par le directeur-général, à la séance du conseil de juillet dernier.

Il faudra encore quelques années pour établir des comparables. Cependant les indicateurs actuels montrent que la municipalité est en excellente santé financière, elle bénéficie d'une croissance importante de l'assiette fiscale et le coût des services est bien contrôlé par l'administration.

Ce document peut être consulté www.morinheights.com ou à l'hôtel de ville.

Puisqu'il s'agit du dernier bulletin avant les élections de novembre, je tiens à remercier tous les membres du Conseil et tous les employés municipaux, ainsi que les membres du service des incendies, pour leur disponibilité et la qualité de leur travail. D'autre part, j'invite tous les citoyens à exercer leur droit démocratique afin d'élire, celles et ceux, qui travailleront au cours des prochaines années pour la communauté de Morin-Heights.

La fête du 150^e se poursuit et je vous invite à participer nombreux à la quatrième édition du tournoi de golf de votre municipalité. Tous les profits seront remis aux associations bénévoles.

Je vous souhaite un bel automne.



Le maire, Michel Plante

TOURNOI DE PÊCHE DU MAIRE

Le premier Tournoi de pêche du maire au parc Lummis qui a eu lieu au mois de mai a connu un beau succès. Environ 60 enfants et une quarantaine de parents y ont participé, pour un résultat de plus de 300 truites prises. Bravo à tous ces adeptes de la pêche. Il est fort possible que la deuxième édition du Tournoi de pêche du maire ait lieu l'an prochain sous les auspices de l'Association Chasse & Pêche Laurentides puisque la municipalité en négocie présentement la prise en charge par l'association.

Merci aux bénévoles qui ont assuré le succès de cette première édition : *Michael Carruthers, Shirley Weekes, André Plamondon, Kathy Weekes-Plante, Owen LeGallee, Henri Mery, Richard Plante, le maire Michel Plante ainsi que les commanditaires suivants pour leur encouragement :*



***Aviron Chasse & Pêche, Route 117
Dépanneur Couche-tard, Gilles Pilon
Century 21, Jack Steele
Marché A. Vaillancourt & Fils Inc.
Comforts Pub, Morin-Heights
Marché Métro Saint-Sauveur
Consultant d'imprimerie Michel Plante Inc.
Rona H. Dagenais Inc.
Mickey's Store
Association Chasse & Pêche Laurentide
Comité du 150^e anniversaire de Morin-Heights
Municipalité de Morin-Heights
Construction Carruthers
Solution fiscale – Diane Plante
Les presses Mirabel Inc.
S. Bourassa St-Sauveur
Lachute Toyota***

FÉLICITATIONS

Le Concert Charlebois et ses amis parrainé par l'Association du lac Écho a amassé 38 460,64\$ qui seront consacrés au volet culturel de la bibliothèque de Morin-Heights.

Merci aux artistes, au public, aux bénévoles et aux commanditaires pour ce franc succès.

TOURNOI DE GOLF DU MAIRE

Le tournoi de golf annuel pour la levée de fonds destinée aux organismes communautaires locaux se tiendra au Club de golf Balmoral le jeudi 15 septembre prochain.

Pour information appelez Johanne Leduc au 226-3232, poste 102.



FÉLICITATIONS

«CHAPEAU LES FILLES»

Bravo à *Moira Smith*, une des 50 lauréates du concours «Chapeau les filles» parrainé par le ministère de l'Éducation. Ce concours a été mis sur pied pour promouvoir la formation professionnelle et technique des femmes dans des domaines traditionnellement occupés par des hommes.

Moira a remporté ce prix au gala national pour ses études en «Intervention et en prévention en sécurité incendie». Elle agit aussi comme pompière à Morin-Heights.



SOCCER

Première pratique d'une des équipe de filles du Club de soccer de Morin-Heights ce printemps



Photo : Chris Beames

FÉLICITATIONS

Félicitations à *Jonathan Menivier* de Morin-Heights qui a remporté la médaille d'or au dernier Championnat de l'Est canadien dans la catégorie aviron deux places avec son coéquipier *Christian Dabrowski*.

Félicitations aussi à tous les participants aux Jeux du Québec en août dernier.



Olivia Bouffard-Nesbitt en athlétisme
Élizabeth Gagné en athlétisme et en triathlon
Valérie Gagné en athlétisme et en triathlon
Zachary Lupu en basketball masculin

Et finalement, félicitations à *Adam Secord* et à *Jonathan Menivier* qui ont participé aux Jeux du Canada en aviron.

PRIX DU CONCOURS D'ÉCRITURE

décernés par le Club de lecture des Laurentides à l'occasion du 150^e anniversaire de Morin-Heights

Marissa LeGallee, une étudiante du 2^e cycle à l'École primaire de Morin-Heights reçoit son prix d'écriture de Joan Jones du Club de lecture des Laurentides

Félicitations à tous les participants et participantes

Cycle 1

1. Savannah Boudreau Hurwitz KO2
2. James Patry-Dodd S12

Cycle 2

1. Gabrielle Dalzell E31
2. Marissa LeGallee E31

Cycle 3

1. Emma Sawyer S56
2. Michael Antioco Ridgway S56

Bravo!



Photo : Chris Beames

FÉLICITATIONS

Les membres du conseil et le maire de Morin-Heights accompagnés du député d'Argenteuil *David Whissel* lors de l'annonce de la remise d'un octroi provincial de 700 000, \$ pour la réfection du réseau d'aqueduc du village et de 200 000, \$ pour le pavage de la Route 329, entre la rue Kennedy et le Parc Lummis.

Photo :
Chris Beames



Dans l'ordre: le conseiller Ernest Woods, le maire Michel Plante, la conseillère Rita O'Donoughue, le député David Whissel, la conseillère Mona Wood et les conseillers Owen LeGallee, Claude P. Lemire et Timothy Watchorn.

SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET DE PREMIER RÉPONDANT DE MORIN-HEIGHTS

Le service de Premier Répondant de Morin-Heights est à la recherche de candidats sérieux voulant faire partie d'une équipe dynamique et professionnelle. Vous êtes **disponible de jour**, prêt à être formé et désirez venir en aide aux citoyens de Morin-Heights ?

Faites parvenir votre demande au Service incendie à l'attention de Monsieur *Charles Bernard*.

Le service de sécurité incendie de Morin-Heights s'améliore de jour en jour, sa nouvelle philosophie : la PRÉVENTION. La prévention est bien souvent prise à la légère, comme par exemple les avertisseurs de fumée : en possédez-vous un ? Est-il fonctionnel ? A-t-il une pile ? Sachez qu'en 2005, encore beaucoup trop de résidences n'en n'ont pas ! Une chose est certaine, les statistiques le démontrent, un avertisseur SAUVE DES VIES.

Vous avez des questions, vous aimeriez devenir pompier ou simplement visiter la caserne, n'hésitez pas à nous contacter.
(450) 226-3232 poste 116.



ÉLECTIONS

Des élections municipales auront lieu le dimanche 6 novembre 2005

Pour offrir vos services pour travailler, s. v. p. laissez un message au (450) 226-3232, poste 102.
Les propriétaires non résidents doivent s'assurer que leur nom est bien inscrit sur la liste électorale en nous retournant le formulaire reçu avec leur compte de taxe, si ce n'est déjà fait.

Le scrutin par anticipation se tiendra le dimanche 30 octobre.



NUMÉROS IMPORTANTS

<i>Organisme</i>	<i>Responsable</i>	<i>Téléphone</i>
Secteur sportif		
Mouvement scout de M.-H.	Gina Dipalma	450 226-1360
Club de ski Viking	Erik Vikander	514 489-3293
Mouvement guide M.-H.	Fiona Patullo	450 226-3725
Groupe les Coureurs des bois	Murielle St-Germain	450 226-7142
Association de ski de fond de M.-H.	James Jackson	450 226-3232, p.114
M.H. Duplicate Bridge Club	Edgar Ardley	450 226-3968
Club de Soccer M.-H.	Robert Gravel	450 227-8237
Programme de patinage artistique	Marilyn McCullough	450 226-3232, p.102
Corridor Aérobique - bicyclette (été) - ski de fond (hiver)		450 226-1220
Secteur culturel		
Arts Morin-Heights	Philippe Daigneault	450 226-1043
Laurentian Reading Club	Angela Quinn	450 224-5474
Association d'histoire de M.-H.	Sandra Stock	450 226-2618
Comité de la bibliothèque de M.-H.	Audrey Gibeault	450 226-3232, p.124
Festival de musique et des arts Wild Roots	Danielle Deslauriers	514 935-6015
Performing Arts Program	Shawna Dunbar	450 226-5756
Recollections Group	Frances Beames	450 226-8776
Route des Arts du Grand Argenteuil	Charles Lefebvre	450 226-3889
Shakespeare-in-the-Park	Penny Rose	450 226-2126
Theatre Morin-Heights	Penny Rose	450 226-2126
Joyful Noise Choir	Yan Lebofsky / Penny Rose	450 226-2126
Danse écossaise	Heather McNabb	514 486-3480
Secteur communautaire		
C.L.S.C. de Morin-Heights	Steve Desjardins	450 226-1571
Cosy Corners	Lucille Green	450 226-6681
Fabrique Paroisse Notre-Dame des Monts	Kathy Harbour	450 226-2844
La Popote Roulante	Danielle Forget	450 227-5626
Maison de la Famille des Pays d'en Haut	Lucie Arcand	450 229-3354
Marteau & Plumeau	Danielle Genest	450 229-9020
M.H. Elementary School	Anne Poland	450 226-2017
M.H. Quilters Group	Ann Campbell	450 226-5920
Partage-amitié/Garde-manger	Annick Vézina	450 229-9020
Résidence Château des Aînés	Édouard Plamondon	450 226-6393
Résidence Morin-Heights	Barbara Traill	450 226-2222
RUMPS	Graham Elvidge	450 226-5961
Senior Citizen Heritage Club	Lila McDonald	450 226-3125
The Royal Canadian Legion Branch 171	Craig Archibald	450 226-2213
Trinity Anglican Church	David Sinclair	450 226-2180
United Church	Rick Metcalfe	450 226-2637
Garderie et C.P.E. Val-des-Neiges	Mary Weekes	450 226-2221
Marché aux puces La Fouillerie	Yolande Forget	450 226-2844
C.P.E. Val des Neiges	Anne Guéthré	450 226-2221

Hôtel de ville : 567, ch. du Village, J0R 1H0

Services : 226-3232

Administration / Sécurité incendie / Travaux publics /
Urbanisme / Bibliothèque / Loisirs et culture

Sûreté du Québec des Pays d'en Haut : 227-6848

Urgence : 9-1-1

Police / Feu / Ambulance / Mesures d'urgence / Urgence
Travaux publics

Contrôle des animaux : 227-2768

(Urgence seulement) : 1-800-363-3781



www.morinheights.com • Vol. 8, no 3

municipalite@morinheights.com

loisirs@morinheights.com

urbanisme@morinheights.com

ACTIVITÉS DE LA MUNICIPALITÉ

Bibliothèque

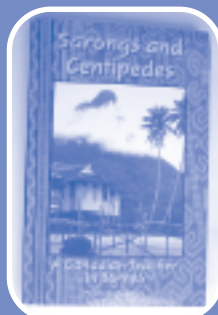
La bibliothèque municipale est située au 823, chemin du Village et son fonctionnement est assuré par un groupe de bénévoles.

Heures d'ouverture:

Mardi et Jeudi : de 13 h à 16 h
Mercredi : de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h
Vendredi : de 19 h à 21 h
Samedi : de 10 h à 14 h
Dimanche : de 11 h à 13 h

N.B. : La bibliothèque est fermée les jours fériés

Information : (450) 226-3232, poste 124



Lancement de livre

La bibliothèque est heureuse de recevoir *Frances Beames* qui lira des passages de son nouveau livre *Sarongs and Centipedes* racontant les premières de ses 14 années passées à Sarawak, Borneo. Le 16 septembre à la Salle culturelle de 19h à 20h. Rafraîchissements.

Tous sont les bienvenus.

L'heure du conte

Le mercredi, de 10h à 11h30 à la bibliothèque.

Nous sommes à la recherche de bénévoles bilingues pour animer cette activité qui se tiendra une ou deux fois par mois.

Si vous êtes intéressé, veuillez SVP laisser un message à la bibliothèque : 226-3232, poste 124.



Photo : Chris Beames

Helen Bousquet racontant une histoire aux enfants durant l'Heure du conte

Biblio-sur-roue

Bénévoles demandés

La bibliothèque de Morin-Heights organise un nouveau service communautaire, Biblio-sur-roue. Ce service sera offert par des bénévoles qui ramasseront et livreront des livres sur une base régulière aux résidents de Morin-Heights incapables de se rendre à la bibliothèque. Les bénévoles rencontreront les gens pour connaître quel genre de livres ils aiment, combien ils en désirent à chaque fois, à quelle fréquence et s'ils préfèrent des gros caractères. Des livres en cassettes audio leur seront également offerts.

Le Château des Aînés et La Résidence recevront ce service ainsi que les maisons privées. Pour débiter, nous espérons offrir ce service aux gens qui reçoivent les repas de la Popote roulante simplement parce que nous savons que ces gens en ont besoin. *Eileen Meillon* s'est portée volontaire pour l'organisation de ce service qui sera offert aux résidents de Morin-Heights seulement.

Si vous pouvez aider à ce louable effort, s.v.p. appeler Audrey Gibeault, au 226-9699.

PROCHAIN INFO MORIN-HEIGHTS

La distribution de l'édition d'automne est prévue pour le 1^{er} décembre 2005.

Échéance pour la soumission des articles : 14 octobre 2005

Cette édition couvrira la période du début décembre 2005 à la fin avril 2006.

S.V.P. faire parvenir vos informations à *Johanne Leduc* à bulletin@morinheights.com, ou à l'Hôtel de ville.



Arts Morin Heights

Exposition

Arts Morin Heights annonce sa prochaine exposition d'arts visuels. 25 artistes (peintres, sculpteurs et autres) exposeront leurs nouveautés lors de cet événement qui se tiendra en même temps que la vente de Noël de Gourmet du Village.

Samedi, 3 décembre et dimanche, 4 décembre 2005

De 11h à 17h
Hôtel de ville de Morin-Heights
567, ch. du Village
Entrée libre



Information : Philippe Daigneault, Président 226-1043, courriel : dgphil@hotmail.com

COURS OFFERTS

Cours d'espagnol

Initiation à la conversation en espagnol. À la fin du cours, le participant pourra échanger sur des sujets familiers et reconnaître certains éléments culturels du monde hispanique. Pour débutants et débutants avancés.

Salle culturelle de la bibliothèque
Jeudi - 19h à 21h
Débute le 15 septembre pour 10 cours
Minimum 6 personnes
140\$ résidant / 150\$ non-résidant + environ 25 \$ pour le livre

Informations / inscription: Edgar Meza, (450) 226-9639, le soir

Nouveau! Pilates

Raffermit les muscles, améliore la posture, la circulation, la performance athlétique et la concentration.

Salle communautaire
Mardi et vendredi - 9h à 10h15
Mardi - 17h45 à 19h
Débute le 13 septembre pour 7 semaines
1 x semaine : 70 \$/résidant - 80 \$/non-résidant
2 x semaine : 120 \$/résidant - 130 \$/non-résidant

Information / inscription : Lise Doyon, (450) 675-1812

Cardio-secours

Ce cours de quatre heures vous apprendra à pratiquer la réanimation cardio-pulmonaire (RCR) pour adulte, comment traiter l'obstruction des voies respiratoires, les problèmes cardiaques, et l'ABC.

Cours offert en anglais cette année

Salle culturelle de la bibliothèque
Un soir, le vendredi 30 septembre - 18h à 22h
40 \$/résidant - 45 \$/non-résidant
Inclus carte de la Croix-Rouge et fiche technique
Minimum : 8 personnes

Inscription à l'Hôtel de ville jusqu'au 27 septembre

Chorale Joyful Noise

Salle Culturelle de la bibliothèque
Mardi - 20h à 22h
Débute le 13 septembre pour 13 semaines
100\$
Ian Lebofsky, professeur

Information / Inscription :
Penny Rose (450) 226-2746 ou 2126

Nouveau! Aquarelle

Initiation et exploration des différentes techniques de peinture à l'aquarelle à l'aide d'exercices et d'expérimentations diverses.

Salle communautaire
Mercredi - 9h à 11h30
Débute le 21 septembre
pour 10 semaines
135 \$/résidant - 150 \$/non-résidant
environ 50 \$ de plus pour le matériel

Nouveau!

Information / inscription : Marie Colletterie, 226-5502

Yoga et enseignement spirituel

Une expérience de Hatha Yoga, de méditation et d'enseignement spirituel.

Salle communautaire
Lundi - 17h45 à 19h30
Frais mensuels
Professeur : Louise Bloom Spunt (450) 226-7161

Inscription : Diane Labrie (450) 226-5341

Les participantes sont aussi invitées aux rencontres occasionnelles d'un groupe spirituel pour femmes.



Cours de couture démonstration

Apprenez à coudre des vêtements extensibles prêt-à-porter. Débutants(es) et avancés(es).

Salle culturelle de la bibliothèque
Lundi - 19h à 22h
Débute le 26 septembre pour 8 semaines
175 \$ (rabais sur tissus, patrons et accessoires)

Informations / Inscription : Elisabeth Voyer, (450) 226-1481

Wu Style Tai Chi Chuan

Apprendre et pratiquer le Tai Chi Chuan pour l'harmonie de l'esprit et du corps.

Salle communautaire
Samedi - 9h à 10h30
Débute le 10 septembre pour 14 semaines
105 \$/résidant - 110 \$/non-résidant



Information / inscription : Robert Lee (450) 227-8829

COURS OFFERTS

Entraînement Combiné

Un entraînement à faible impact combiné à des exercices au sol avec des élastiques. Utilisation de poids pour tonifier les muscles du haut du corps. Travail sur toutes les parties du corps. Pour hommes et femmes. Apportez une serviette.

Salle communautaire

Mardi - 19h15 à 20h15

Jeudi - 18h30 à 19h30

Débute le 20 septembre, pour 10 semaines

1 x semaine : 60 \$/résident – 65 \$/non-résident

2 x semaine : 105 \$/résident – 110 \$/non-résident

Professeur : Merle Goodwin

Païement complet au premier cours

Information / inscription : Connie Vaillancourt 226-8668

ADOS - Moitié prix pour les adolescents de 13 ans et plus, accompagnés d'un parent.

Nouveau! Programme d'arts pour enfants

Les enfants de Morin-Heights sont invités à participer à la création de la tournée de la maison hantée et du cimetière de Morin-Heights à l'occasion de l'Halloween du 150^e anniversaire, suivi d'une 2^e session de danse.

Nouveau!

Salle communautaire

Vendredi – 15h45 à 17h45

1^{re} session du 23 septembre au 31 octobre, Halloween

2^e session du 4 novembre au 10 décembre, danse

75 \$ par session (enfant de 7 ans et plus)

Un service de transport sans frais de l'école primaire à la municipalité à 15h.

Information / inscription : Shawna Dunbar, 226-5756 ou Shona French, 227-7903

ACTIVITÉS SPORTIVES

Karaté

S'adresse aux jeunes de 5 ans et plus ainsi qu'aux adultes de tous âges. Développe la concentration, le respect, la confiance en soi, la forme physique et procure des outils aux jeunes contre le tabage.

Salle communautaire

Vendredi - 18h à 19h (jeunes) 19h à 20h30 (adultes)

De septembre à juin

Cours d'essai gratuit

Information / inscription : Gilles Labelle (450) 432-4570

Volley-ball

Les adultes et les jeunes de 16 ans et plus sont invités à se joindre à notre groupe récréatif de volley-ball.

École primaire de Morin-Heights

Mardi - 19h à 20h30

Débute le 27 septembre pour 12 semaines

Minimum de 16 joueurs pré-inscrits avant le 20 septembre

50 \$/résident – 55 \$/non-résident



Nouvelle politique d'inscription : Hôtel de ville durant les heures de bureau. Vous pouvez également déposer une enveloppe avec vos coordonnées (nom, adresse, n° de téléphone, courriel) ainsi que votre chèque pour le montant exact avant le 20 septembre dans la boîte aux lettres à l'entrée de l'Hôtel de ville.

Aucune inscription à l'école.

Les Coureurs des bois

Le vendredi – 10h, à moins que le point de départ ne soit plus loin
Randonnée en montagne si la météo le permet
Départ du stationnement du Corridor Aérobie
Du 9 septembre au 25 novembre

Bottes de randonnée recommandées

Bouteille d'eau, verres fumés et collation suggérés

S.V.P. réserver la veille si possible

Information : Murielle (450) 226-7142 ou m.stgermain@cgocable.ca



**Du ski
gratuit...
ça vous dit?**

Vous habitez Morin-Heights ou les environs?

Vous aimez les sports de glisse? **gratuits** en plus?

Alors procurez-vous la Carte Avantage pour seulement 30 \$ + Tx par personne.

- Skiez ou surfez gratuitement jour et soir avant le 24 décembre 2005 et après le 12 mars 2006.
- Dès le 6 janvier 2006, skiez ou surfez gratuitement à partir de 15h les vendredis soirs et plus.

Procurez-vous la carte durant Oktoberfest, les 24 et 25 septembre et obtenez un laissez-passer gratuit pour la remontée afin d'admirer les couleurs d'automne.

Procurez-vous la carte au service à la clientèle avec une preuve de résidence et une carte d'identité avec photo.

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Club de lecture des Laurentides

Un groupe de femmes de partout dans les Laurentides se réunit chaque mois afin de présenter et de discuter de textes choisis dans une atmosphère détendue et stimulante. Les rencontres se font en langue anglaise et se tiennent parfois chez les membres d'où le nombre de participants limité.

Renseignements : Angela Quinn, 224-5474.

Nos membres sont disponibles pour aider à la formation de nouveaux groupes.

Courte pointe et travaux d'aiguille

Rencontre informelle de travail de courte pointe, tricot, crochet, dentelle et autres travaux d'aiguille, chaque 2^e et 4^e mardi du mois à la Salle culturelle de la Bibliothèque de 13h à 15h30. Début de la saison le 28 septembre. Tous sont bienvenus.

Appelez Anne Campbell si vous désirez vous joindre au groupe, au (450) 226-5920

Heritage Club

Le Club Heritage pour les aînés organise des sorties d'un jour ainsi que des voyages prolongés, pour les membres et les non-membres.

Le club organise aussi un **whist militaire** le premier mercredi de chaque mois à 13h au Centre communautaire de l'hôtel de ville. Pour tous. 3\$.

Tous sont invités à devenir membres : 15\$ par personne, 25\$ pour un couple.

Information / réservation et itinéraire des voyages :

Lila (450) 226-3125

Groupe de discussion littéraire et historique

Un groupe se réunira pour discuter en langue anglaise sur des sujets littéraires et historiques au moyen de matériel vidéo, audio et écrit d'auteurs renommés.

Salle culturelle de la bibliothèque

Le 2^e jeudi de chaque mois - 13h à 15h30

Début le jeudi 13 octobre

Tous sont les bienvenus.

Une invitation particulière aux francophones. Sans frais.

Renseignements : Roy Williams, 226-2829

*Comment aimez-vous la nouvelle
présentation d'Info Morin-Heights ?*

Courriel : bulletin@morinheights.com

Club de Bridge Duplicata

Le Club de Bridge Duplicata de Morin-Heights tiendra ses rencontres pour une 9^e saison.

Salle communautaire

Jeudi - 13h à 16h30

Début le 15 septembre

Cours de bridge disponibles sur demande

Information : Ardley Edgar, (450) 226-3968

Directeur : John Davidson, (819) 327-2704

Théâtre Morin-Heights

Réunions ou répétitions

Salle culturelle de la bibliothèque

Chaque 2^e mercredi – 19h30

Du 14 septembre au 7 décembre

Tous les âges

Gratuit

Information / inscription : Penny Rose (450) 226-2746/2126.

Marché aux puces La Fouillerie

Le **marché aux puces La Fouillerie** situé au 148, Watchorn, à côté du CLSC, a ouvert ses portes et acceptera les vêtements neufs et usagés, les articles de maison incluant les petits appareils électroménagers, les jouets et les meubles, **le tout en bonne condition**. Tous les articles de maison fonctionnels sont acceptés. Vous pouvez les apporter entre 8h30 à 15h30.



Pour plus d'information appeler Yolaine Forget au 226-2844.

Le Château des aînés

Le Château vous invite à venir vous amuser tous les mardis et jeudis de 10h à 14h.

Les mardis : jeux et activités physiques.

Les jeudis : jeu de poches et bingo.

Vous préférez les cartes, tous les mercredis à 13h venez jouer avec d'autres partenaires.

Pour information, Mario Fortin au 226-6393.

Abris temporaires (Tempo)

La structure d'un abri d'auto temporaire peut être érigée à partir du 1^e octobre et la toile la recouvrant peut être installée à partir du 15 octobre.

Recyclage

Tous les 3^e jeudi du mois

L'OBJECTIF du Ministère du Développement durable et de l'Environnement veut que d'ici 2008, 65% des matières recyclables soient récupérées. En accord avec cet objectif, toutes les municipalités doivent élaborer et mettre en vigueur un Plan de gestion des matières résiduelles.

Le projet mis de l'avant par la municipalité a été élaboré à partir de diverses expériences à travers l'Amérique et retient les meilleures solutions disponibles à ce jour pour protéger notre environnement. Ce plan pourra être ajusté selon les suggestions des usagers.

Objectif de la Municipalité

Nous tous, citoyens de Morin-Heights, avons la responsabilité de non seulement rencontrer l'objectif gouvernemental mais aussi de nous assurer que les matières recyclables sont de bonne qualité.

Recyclage par apport volontaire –

Le conteneur de recyclage municipal

Les citoyens qui utilisent le conteneur auront constaté la présence de produits à recycler emballés dans des sacs de plastiques, de cartons souillés et de bien d'autres matériaux (pneus, produits toxiques) déposés dans le conteneur ou à côté. Comme l'indique les enseignes et les campagnes d'information, ces produits ne sont pas admissibles au recyclage.

La tendance est donc de considérer le conteneur de recyclage comme une poubelle à aire ouverte. De plus, les études démontrent que l'apport volontaire ne permet de récupérer que 10% de ce qui doit l'être. Nous sommes loin des objectifs de qualité et de quantité.

Par ailleurs, l'expérience démontre que l'utilisation de sites de dépôt de recyclage satellites par secteur présente la même problématique et en conséquence cette option n'a pas été retenue.

Les bacs de 360 litres bleus

Le choix s'est porté vers ce mode de récupération pour plusieurs raisons:

1. Les coûts :

Actuellement, le coût le plus élevé dans la gestion des matières résiduelles d'une communauté de villégiature vient de la collecte et du transport. Par exemple, cette année, chacune des collectes coûte 6 000\$, d'où l'intérêt d'optimiser la grosseur du bac pour ainsi réduire le nombre de collecte.

2. La qualité des matières

Il est nécessaire que le bac ait un couvercle. La qualité du matériel à recycler se détériore s'il est exposé à la pluie et la neige et affecte la propreté environnante lorsque éparpillé un peu partout par le vent. Un bac ouvert a donc été exclu.

3. La facilité d'utilisation

Un petit bac sans roue est lourd et difficile à porter jusqu'à la rue. Il doit être rangé à l'intérieur pour protéger les matières à recycler. Son utilisation est d'ailleurs de plus en plus délaissée. Le bac sur roue peut être laissé à l'extérieur à proximité de la porte, près de la boîte à ordures ou du composteur domestique et se rouler plus facilement jusqu'à la rue.

4. Le moyen terme

D'ici quelques mois, le bac qui semble si gros ne suffira plus à mesure que les citoyens changeront leurs habitudes de recyclage pour en faire une utilisation maximale.

5. Le long terme

Le nombre de collectes des matières recyclables devra donc augmenter pour répondre aux besoins.

6. Autres considérations

D'ici quelques années la collecte automatisée sera obligatoire partout. L'augmentation du nombre d'accidents chez les éboueurs, les coûts en personnel, la CSST et les assurances obligeront les compagnies de traitement des ordures à se convertir à une technologie robotisée pour tous les types de déchets. Ceci implique des bacs de différentes couleurs et l'élimination des boîtes à ordures de bois, des poubelles et des sacs verts.

7. Bleu

Les standards de couleur établis utilisent le bleu pour identifier les matières recyclables, le noir et le vert pour les ordures et le brun pour les matières putrescibles.

Avec le temps, les gens devraient trouver des endroits où ranger leur bac de façon à minimiser son impact visuel sur leur environnement.

La définition d'ordure

Notre définition d'ordure est appelée à se transformer dans les années qui viennent pour assurer la santé de notre environnement.



Nous serons rapidement appelés à trouver des façons de réduire la quantité de matière recyclable (gazon coupé, feuilles, branches) qui se retrouvent encore dans des sacs à poubelle; 40% de nos déchets, selon des études nationales!

Le recyclage devient aujourd'hui un mode de vie et un devoir civique

Pour plus d'information, nous vous invitons à lire le dépliant distribué avec le bac et à prendre connaissance du document collé à l'intérieur du couvercle.

Vous pouvez aussi consulter :

www.morinheights.com
www.tricentris.com
www.mddep.gouv.qc.ca



Information from the mayor

Fellow citizens,

In the Municipal world, Labour Day marks the end of any public roadwork planned for the season before moving on to winter projects.

The road network

At last, the aqueduct replacement work along Route 329 from Kennedy Street to the Village is finished. This project, approved by referendum, benefited from an Infrastructure Program Québec-Canada grant which covered 66% of the cost.

Our perseverance permitted us to convince Deputy Whissel and the Ministry of Transport to take advantage of this work to completely repave this section of Route 329. A first coat of asphalt has already been laid, the second one will be spread next year.

The embellishment program for the east section of Village Road, including the improvement of the multifunctional trail continued this year with the plantation of trees, the construction of embankment slopes and the addition of protection posts to delimit the pedestrian and bicycle trail from the street.

These posts are in place to protect pedestrians and to encourage motorists to reduce their speed. By the number of broken posts we've had this summer, we gather that the learning process has been rather difficult. Fortunately, pedestrians and cyclists were unharmed.

As part of the Road Network Improvement Program, work on the correction of ditches, repair of small bridges, and removal of rocks from the roadbed were carried out in many sectors. This work must be done before asphaltting the streets.

During the next few years, the Municipality will be required to invest hundreds of thousands of dollars to correct and improve its road network.

The objective is to conserve the country nature of our hilly roads that criss-cross our village. It is out of the question to rebuild straight line roads that only invite drivers to speed. We need roads that are safe, resistant to our rough climate and easy to maintain.

Dams

The Ministère du Développement Durable et de l'Environnement has authorised repair work on the Guénette dam which will be completed by this winter. We are still waiting for the authorisation from the Ministry in order to proceed with work on the Christieville dam. Both projects have been decreed and approved by Council.

Aqueducts

Despite the work accomplished up until now, the upgrading of the aqueduct networks will need one more year of work before being complete.

The Municipality faces a different problem for each network. All analysis and proposals prepared by the engineers appointed by the Municipality, must be validated by the experts from the Service des infrastructures du ministère des Affaires Municipales and the analysts of the Minister of Sustainable Development and Environment. These projects benefit from government financial aid equivalent to 50% of their cost.



Photo : Michel Guertin

The work on the Alpino and Bastien networks should be completed soon. The analysis are underway for the Beaulieu and Salzbouurg, where there are problems of insufficient water volume from the wells.

Finally, for the village water network, the analysis of the wells seems to be conclusive. The engineers will now prepare the plans to balance the entire network including the addition of a pumping stations and the building of a reservoir.

Recycling

The long awaited door-to-door pick up of recyclable materials was finally launched this past month. Blue containers are now being picked up every third Thursday of the month from the edge of the road. Based on the experience of other communities, we already foresee that more frequent pick-ups will be required in the near future.

Overall, the response to this new service has been very positive, although we understand that it does require a little adjustment in everyone's habits and perceptions regarding this matter.

I invite you to read further on this subject in the section on recycling.

Recreation

Over the last few months, the Municipality has been trying to acquire Mont-Bellevue. This 31 acres property would permit the regrouping of recreation equipment (soccer field, skating rink, playground) that are presently dispersed on private grounds. The purchase of this property would protect key trails of our cross-country network while conserving an immense green space in the village core.

The Council hopes to obtain an agreement soon. This purchase will be conditional to the approval of the entire project by the citizens, following information meetings to be held in due time.

First Respondent Service

First Respondent Service has become a reality for the citizens of Morin-Heights. This is a major achievement and we want to emphasize the generosity of the certified volunteers who assume this responsibility.

The performance indicators

We inform you that in conformity with the law, the performance indicators for the financial year ending January 31st 2004 have been presented by the director general, at the Council meeting of July 13th 2005.

It will take a few years to establish comparables. However, current indicators show that the Municipality is in excellent financial health, it benefits from an important increase from fiscal revenues, and the cost of services is well controlled by the administration.

This document may be consulted at www.morinheights.com or the Town Hall.

Since this is the last bulletin before the elections in November, I wish to thank all the members of Council and the municipal employees as well as the members of the Fire Prevention Service for their availability and the quality of their work, throughout my term.

I also invite all citizens to exercise their democratic right to elect those who will work in the coming years for the community of Morin-Heights.

The 150th Celebrations are still underway and we invite you to participate in the activities, yet to come.

In closing, I invite all you to participate in the 4th edition of the Municipal Golf Tournament. All proceeds go to our local volunteer associations.

Have a nice Fall



Michel Plante, mayor

THE MAYOR'S FISHING TOURNAMENT

The Mayor's first Fishing Tournament which took place at Lummis Parc in May was a success. Approximately 60 children and over 40 adults participated for a result of more than 300 trouts. Bravo to all these fishing fans. Next year, the tournament is more than likely to take place under the patronage of the Association Chasse & Pêche Laurentides since the Municipality is presently negotiating that this activity is run by the Association.

Thank you to the volunteers that assured the success of this first edition, including *Michael Carruthers, Shirley Weekes, André Plamondon, Kathy Weekes-Plante, Owen LeGallee, Henri Mery, Richard Plante, the Mayor Michel Plante* and the following sponsors for their support:



***Aviron Chasse & Pêche, Route 117
Dépanneur Couche-tard, Gilles Pilon
Century 21, Jack Steele
Marché A. Vaillancourt & Fils Inc.
Comforts Pub, Morin-Heights
Marché Métro Saint-Sauveur
Consultant d'imprimerie Michel Plante Inc.
Rona H. Dagenais Inc.
Mickey's Store
Association Chasse & Pêche Laurentide
M.H. 150th Anniversary Organising Committee
Municipality of Morin-Heights
Construction Carruthers
Solution fiscale – Diane Plante
Les presses Mirabel Inc.
S. Bourassa St-Sauveur
Lachute Toyota***

CONGRATULATIONS

The Charlebois and Friends Concert organised by the Lake Echo Association collected 38 460,64\$ which will be used to fund the cultural section of the Morin-Heights Library.

Thank you to the artists, the public, the volunteers and the sponsors for this great success.

MAYOR'S GOLF TOURNAMENT

The annual mayor's golf tournament, which raises funds for local community groups, will be held at the Balmoral Golf Club on Thursday September 15th.

For information call Johanne Leduc at 226-3232 ext. 102.



CONGRATULATIONS

«CHAPEAU LES FILLES»

Congratulations to Moira Smith, one of the 50 winners of the «Chapeau les filles» contest, sponsored by the Minister of Education. This contest was organised to promote professional and technical training in traditionally masculine domains.

Moira won this prize at the national gala for her studies in «Intervention and Prevention in Fire Security». She is also a fire-fighter in Morin-Heights.



SOCCER

First practice of one of Morin-Heights girls' soccer teams.

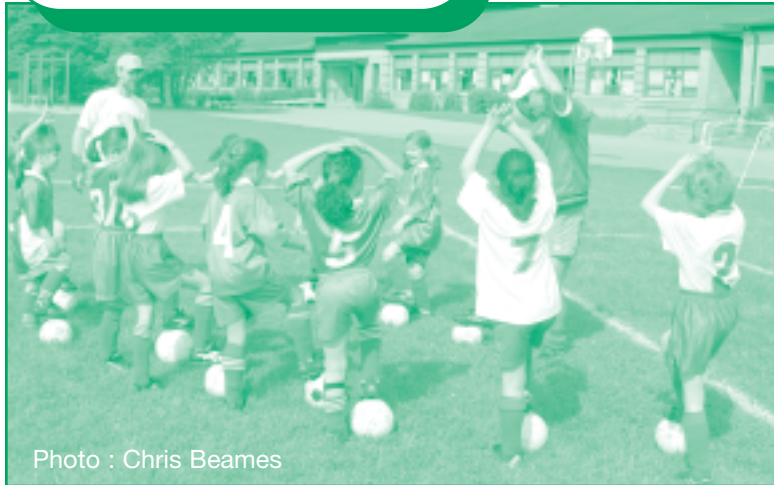


Photo : Chris Beames

CONGRATULATIONS

Congratulations to *Jonathan Menivier* of Morin-Heights who won the gold medal at the Eastern Canada Championships in the pairs rowing category with his teammate *Christian Dabrowski*.

Congratulations also to all the participants who took part in the Québec Games, this last August.



Olivia Bouffard-Nesbitt in track and field
Élizabeth Gagné in track and field and in triathlon
Valérie Gagné in track and field and in triathlon
Zachary Lupu in men's basketball

And finally, congratulations to *Adam Secord* and *Jonathan Menivier* who took part in the Canada Games in rowing.

Morin-Heights 150th Anniversary Laurentian Reading Club WRITING CONTEST AWARDS

Congratulations to all participants

Cycle 1

1. Savannah Boudreau Hurwitz KO2
2. James Patry-Dodd S12

Cycle 2

1. Gabrielle Dalzell E31
2. Marissa LeGallee E31

Cycle 3

1. Emma Sawyer S56
2. Michael Antioco Ridgway S56

Marissa LeGallee, a Cycle 2 student at Morin-Heights Elementary School, receives her writing award from Joan Jones of the Laurentian Reading Club

Congratulations!



Photo : Chris Beames

CONGRATULATIONS

David Whissel, Provincial Representative for Argenteuil, presented the Mayor and members of council with a \$700 000, grant for the replacement of the village aquaduc and \$200 000, for the asphaltting work to follow on the Route 329, between Kennedy road and Lummis Parc.



Photo :
Chris Beames

L. to r : Councillor Ernest Woods, Mayor Michel Plante, Councillor Rita O'Donoghue, Deputy David Whissel, Councillor Mona Wood and Councillors Owen LeGallee, Claude P. Lemire et Timothy Watchorn.

MORIN-HEIGHTS FIRE SECURITY AND FIRST RESPONDANT SERVICE

The first respondant service is now seeking serious candidates. Do you want to join a dynamic and professional team? Are you available **during the day time**, available for training and want to help your community?

Send in your request to Mr. *Charles Bernard* at the fire department.

Morin-Heights security service is improving every day and is now moving towards a new philosophy: PREVENTION. Fire prevention is always taken too lightly. For example, do you own a smoke detector? Does it work? Does it have a battery?

In 2005, alone, many homes are still without a smoke detector. Statistics show, a smoke detector SAVES LIVES.

If you have any questions, if you want to become a firefighter, visit the fire hall, or let us know by calling at (450) 226-3232 extension 116.



ELECTIONS

Municipal Elections will take place on November 6th 2005

To offer your services to work, please leave a message at (450) 226-3232, ext. 102.

Non resident owners must make sure that their name is on the electoral list by returning the form received with their tax bill, if not already done.

The vote by anticipation will be held on Sunday, October 30th.



IMPORTANT NUMBERS

<i>Organisation</i>	<i>Representative</i>	<i>Telephone</i>
Sport sector		
Boy Scouts Mouvement of M.H.	Gina Dipalma	450 226-1360
Club de ski Viking	Erik Vikander	514 489-3293
Girl Guide Mouvement of M.H.	Fiona Patullo	450 226-3725
Groupe les Coureurs des bois	Murielle St-Germain	450 226-7142
M-H. Cross Country Ski Association	James Jackson	450 226-3232, ext. 114
M.H. Duplicate Bridge Club	Edgar Ardley	450 226-3968
Soccer club M.H.	Robert Gravel	450 227-8237
M.H. Figure Skating Club	Marilyn McCullough	450 226-3232, ext. 102
Aerobic Corridor - bicycling (summer) - cross country ski (winter)		450 226-1220
Culturel sector		
Arts Morin-Heights	Philippe Daigneault	450 226-1043
Laurentian Reading Club	Angela Quinn	450 224-5474
M.H. Historical Association d'histoire	Sandra Stock	450 226-2618
M.H. Library Committee	Audrey Gibeault	450 226-3232, ext. 124
Wild Roots Festival	Danielle Deslauriers	514 935-6015
Performing Arts Program	Shawna Dunbar	450 226-5756
Recollections Group	Frances Beames	450 226-8776
Route des Arts du Grand Argenteuil	Charles Lefebvre	450 226-3889
Shakespeare-in-the-Park	Penny Rose	450 226-2126
Theatre Morin-Heights	Penny Rose	450 226-2126
Joyful Noise Choir	Yan Lebofsky / Penny Rose	450 226-2126
Scottish Highland Dance	Heather McNabb	514 486-3480
Community sector		
C.L.S.C. de Morin-Heights	Steve Desjardins	450 226-1571
Cosy Corners	Lucille Green	450 226-6681
Fabrique Paroisse Notre-Dame des Monts	Kathy Harbour	450 226-2844
La Popote Roulante	Danielle Forget	450 227-5626
Maison de la Famille des Pays d'en Haut	Lucie Arcand	450 229-3354
Marteau & Plumeau	Danielle Genest	450 229-9020
M.H. Elementary School	Anne Poland	450 226-2017
M.H. Quilters Group	Ann Campbell	450 226-5920
Partage-amitié/Garde-manger	Annick Vézina	450 229-9020
Résidence Château des Aînés	Édouard Plamondon	450 226-6393
Résidence Morin-Heights	Barbara Traill	450 226-2222
RUMPS	Graham Elvidge	450 226-5961
Senior Citizen Heritage Club	Lila McDonald	450 226-3125
The Royal Canadian Legion Branch 171	Craig Archibald	450 226-2213
Trinity Anglican Church	David Sinclair	450 226-2180
United Church	Rick Metcalfe	450 226-2637
Garderie et C.P.E. Val-des-Neiges	Mary Weekes	450 226-2221
Marché aux puces La Fouillerie	Yolande Forget	450 226-2844
C.P.E. Val des Neiges	Anne Guéthré	450 226-2221

Town Hall: 567, ch. du Village J0R 1H0

Departments: 226-3232

Administration / Fire Prevention / Public Works / Urbanism /

Library /Recreation and Culture

Emergency: 9-1-1

Police / Fire / Ambulance / Emergency Measures / Emergency
Public Works

Sûreté du Québec des Pays d'en Haut: 227-6848

Dog catcher: (Emergency only) 227-2768

1-800-363-3781



www.morinheights.com • Vol. 8, no 3

municipalite@morinheights.com

loisirs@morinheights.com

urbanisme@morinheights.com

ACTIVITIES AT THE MUNICIPALITY

Morin-Heights Library

The municipal library is located at 823, Village Rd and is volunteer run.

Opening hours :

Tuesdays and Thursdays : from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.
Wednesdays : from 10:00 a.m. to noon
and 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
Fridays : from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Saturdays : from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.
Sundays : from 11:00 a.m. to 1:00 p.m.

N.B. : Library is closed on legal holidays.

Information: (450) 226-3232, ext. 124



Book Launch

The Library is pleased to present *Frances Beames* reading from her new book, *Sarongs and Centipedes*, which concerns the first few of her 14 years in Sarawak, Borneo. September 16th in the Salle Culturelle, 7 to 8 p.m. Refreshments.

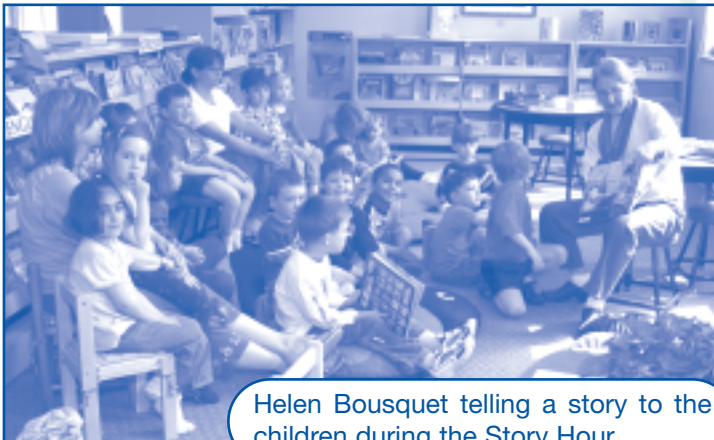
All are welcome.

Children's Story Hour

Wednesdays from 10:00 to 11:30 at the Library.

We are seeking a bilingual volunteer to help lead this activity once or twice a month. If interested, please leave a message at the library: 226-3232, ext 124.

Photo : Chris Beames



Helen Bousquet telling a story to the children during the Story Hour

Books-on-Wheels

Volunteers Wanted

Morin-Heights Library is setting up a new community service, Books-on-Wheels. This service will be provided by volunteers who will pick up and deliver books on a regular basis for Morin-Heights residents unable to get to the library. Shut-ins will be interviewed as to what sort of books they like, how many they want at one time, how often, and whether they would like large print. They will also be offered books on audio cassettes.

Both Château des Aînés and The Residence will receive this service, as well as private houses. Volunteers will visit the prospective borrowers to create a profile of the sort of books desired, then deliver as needed. In the beginning we hope to deliver to people who receive Meals-on-Wheels (but not limited to these; it's just that we know these people are in need). *Eileen Meillon* has volunteered to organize this service, which will extend to Morin-Heights residents only.

If you can help with this worthwhile endeavor, please call Audrey Gibeault, at 226-9699.

NEXT INFO MORIN-HEIGHTS

Fall edition scheduled for distribution: December 1st, 2005

Deadline for submission of articles:
October 14th, 2005

This edition will cover the period between the beginning of December 2005 and the end of April 2006.

Please send your information to **Johanne Leduc** at bulletin@morinheights.com or at the Municipal Townhall.



Arts Morin Heights

Fall Exhibit:

Arts Morin Heights announces its upcoming fall visual arts exhibition, featuring 25 artists who will dazzle you with their recent works. This event will take place in conjunction with the Gourmet du Village's annual Christmas sale.

Saturday, December 3rd and Sunday, December 4th, 2005

From 11:00 a.m. to 5:00 p.m.

Morin-Heights City Hall
567, ch. du Village.

Entrance is free.



Information: Philippe Daigneault, President 226-1043,
e-mail: dgphil@hotmail.com

CLASSES OFFERED

Spanish Lessons

This course introduces the participants to spoken Spanish. By the end of the course students will be able to converse on familiar subjects and acknowledge some aspects of the Hispanic culture. For beginners and advanced beginners.

Library's Salle Culturelle
Thursdays - 7:00 to 9:00 p.m.
From September 15th for 10 lessons
Minimum 6 participants
140\$ resident / 150\$ non-resident + book 25\$ plus taxes

Information / Registration:
Edgar Meza; 450-226-9639 evenings

New! Pilates

Tones muscles, improves posture, circulation, athletic performance and concentration.

Salle communautaire
Tuesday and Friday - 9:00 to 10:15 a.m.
Tuesday - 5:45 to 7:00 p.m.
Begins September 13th for 7 weeks
1 x week: 70\$/resident - 80\$/non-resident
2 x week: 120\$/resident - 130\$/non-resident

Information / Registration: Lise Doyon, (450) 675-1812

Red Cross C.P.R.

This four-hour first aid course will teach you how to perform adult cardio pulmonary resuscitation (CPR), treat breathing obstructions, cardiac problems and the ABC.

Instruction given in English this year.

Library's Salle culturelle
One evening, Friday, September 30th - 6 p.m. to 10 p.m.
40\$/resident 45\$/non-resident
Includes Red Cross card and First Aid reminder
Minimum of 8 participants

Registration at the Town Hall until September 27th

Joyful Noise Choir

Library's Salle Culturelle
Tuesday 8:00 p.m. to 10:00 p.m.
Begins September 13th for 13 weeks
100\$
Ian Lebofsky, Instructor

Information / Registration: Penny Rose 226-2746 or 2126

New! Watercolour

Initiation and exploration of different watercolour techniques through exercises and various experiments

Salle communautaire
Wednesday- 9:00 to 11:30 a.m.
Begins September 21th for
10 weeks
135 \$/resident - 150 \$/non-resident
approximately 50 \$ more for material

New!

Information / Registration: Marie Collette, 226-5502

Yoga and Spiritual Teaching

An experience in Hatha Yoga, meditation, and spiritual teaching.

Salle Communautaire
Mondays - 5:45 to 7:30 p.m.
Monthly fees
Instructor: Louise Bloom Spunt (450) 226-7161

Registration: Diane Labrie (450) 226-5341

Participants are also welcome to join a women's spiritual group which meets intermittently.



Demonstration Sewing Lessons

Learn to sew stretch ready-to-wear clothing. For Beginner and Advanced sewers.

Library's Salle culturelle
Mondays - 7:00 to 10:00 p.m.
Begins: September 26th, for 8 weeks
175\$ (discount on fabric, patterns and accessories)

Information / Registration: Elisabeth Voyer, (450) 226-1481

Wu Style Tai Chi Chuan

Learn and practice Tai Chi Chuan for harmony of the mind and body.

Salle communautaire
Saturdays from 9:00 to 10:30 a.m.
Begins September 10th for 14 weeks
105\$/Resident - 110\$/Non-resident

Information / Registration: Robert Lee (450) 227-8829



CLASSES OFFERED

Interval Training

Low impact workout mixed with floor exercises and elastics. Upper body muscle toning with hand-held weights. Something for every part of your body. For both men and women. Bring a towel.

Salle communautaire

Tuesdays - 7:15 to 8:15 p.m.

Thursdays - 6:30 to 7:30 p.m.

September 20th for 10 weeks

1 x week: 60\$/resident – 65\$/non-resident

2 x week: 105\$/resident – 110\$/non-resident

Instructor: Merle Goodwin

Full registration required at first course

Information / Registration: Connie Vaillancourt 226-8668

TEENS - Half price for teenagers, 13 years and over, when accompanied by a parent.

New! Performing Arts Programme for children

Children from Morin-Heights are invited to join in the fun and help create a Haunted House and Cemetery tour for the Morin-Heights 150th Halloween Celebrations followed by a 2nd session of dance.

Salle communautaire

Friday – 3:45 to 5 :45 p.m.

1st session from September 23rd to October 31th, halloween

2nd session from November 4th to December 10th, dance

75 \$ per session per child, age 7 and up

New!

A free pick up service for the Elementary school students to the Town Hall at 3 p.m.

Information / Registration: Shawna Dunbar, 226-5756 or Shona French, 227-7903

SPORTING ACTIVITIES

Karate

For youth and adults, 5 years and up and for adults of all ages. Develops concentration, respect, confidence and increases your physical condition.

Also gives children tools to avoid bullying.

Salle communautaire

Friday, 6:00 to 7:00 p.m. (youths) 7:00 to 8:30 p.m. (adults)

From September until June

Free trial course

Information / Registration: Gilles Labelle (450) 432-4570

Volleyball

Adults and youth, 16 years and older, are invited to join our recreation group of volleyball players.

Morin Heights Elementary School

Tuesdays - 7:00 to 8:30 p.m.

Beginning September 27th for 12 weeks

Minimum of 16 players pre-registered before September 20th

50\$/Resident - 55\$/Non-resident

New registration policy: At Town Hall office during office hours. You may also drop an envelope containing your name, address, telephone number and e-mail and your cheque for the exact amount, in the mail box at the door of the Townhall, before September 20th.

NO REGISTRATION will be taken at the school.

Les Coureurs Des Bois Group

Friday – 10:00 a.m. unless starting point is a distance away
Mountain hiking if weather permits
From the Aerobic Corridor Parking lot

Sturdy walking shoes recommended
Drinking water, shades and lunch suggested
Please advise the day before if possible

Information: Murielle (450) 226-7142 or m.stgermain@cgocable.ca



**Free skiing....
how
about that?**

Are you from Morin-Heights or nearby?
Do you enjoy skiing? ...and what about **free** skiing?

Then get your Advantage Card for only **\$30** + Tx per person.

- Free Skiing or surfing on days and nights before December 24, 2005 and after March 12, 2006.
- Free skiing or surfing every Friday night from 3:00 p.m. onwards, beginning January 6, 2005.

If you buy your card during Oktoberfest on September 24 & 25, you get a free chairlift ride up to the Fall colours.

Obtain your card at the Customer service desk with a proof of residence and a photo I.D. card and take advantage of Winter!

COMMUNITY ACTIVITIES

Laurentian Reading Club

This club is a group of women from all over the Laurentians who meet once a month to present and discuss works of fiction and non-fiction in a relaxing but stimulating atmosphere. Meetings are in English. They are sometimes held in members' homes, so numbers are limited.

Enquiries: Angela Quinn, 224-5474.

Our members are always willing to help start new reading groups.

Quilting and needle crafts

Informal gatherings for quilting, knitting, embroidering, crocheting, tatting, and other needle crafts held every 2nd and 4th Tuesday of the month at the Library's Salle Culturelle from 1:00 to 3:30 p.m. Season begins September 28th. All welcome.

Phone Anne Campbell if you wish to join the group.
(450) 226-5920.

Heritage Club

The senior citizen's Heritage Club organizes day outings and prolonged trips for members and non members.

The Club also organizes a **Military Whist** every first Wednesday of the month, at 1:00 p.m., at the Town Hall's Community Centre. Everybody welcome. 3\$.

New members welcome: 15\$ per person, 25\$ for a couple.

Information / Reservations and trip itinerary:

Lila (450) 226-3125

Literary and Historical Discussion Group

A group will meet to discuss literary and historical matters inspired by videos, audio tapes and written works by renowned authors.

Library's Salle culturelle

Every 2nd Thursday of the month – 1 p.m. to 3:30 p.m.

Begins Thursday October 13th

All are welcome. A special invitation to Francophones. Free

Enquiries: Roy Williams, 226-2829

*How do you like the new presentation
of Info Morin-heights?*

E-mail : bulletin@morinheights.com

Duplicate Bridge Club

All are welcome to join the Morin Heights Duplicate Bridge Club for their 9th season of Bridge.

Salle communautaire

Thursdays – 1:00 to 4:30 p.m.

Beginning September 15th

Bridge lessons available on request.

Information: Ardley Edgar, (450) 226-3968

Director: John Davidson, (819) 327-2704

Theatre Morin-Heights

Meeting or rehearsals

Library's Salle culturelle

Every second Wednesday – 7:30 p.m.

From September 14th to December 7th

All ages

Free

Information / Registration: Penny Rose 226-2746/2146

Flea Market La Fouillerie

The Flea Market La Fouillerie located at 148 Watchorn next to the CLSC has opened, and will accept donations of new and used clothing, household goods including small electrical appliances, toys and furniture, **all in good condition**. Virtually any functional household product that can be used will be accepted. Articles can be dropped off between 8h30 and 15h30.



For more information contact Yolaine Forget at 226-2844

Le Château des aînés

Le Château invites you to come and enjoy yourself every Tuesday and Thursday from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Tuesdays: games and physical activities.

Thursdays: sand bag game and bingo.

If you prefer playing cards, every Wednesday at 1:00 p.m. come play with other partners.

For information, Mario Fortin at 226-6393.

Temporary Car Shelters

The structure for temporary car shelters may be assembled as of October 1st, and the tarp may be affixed as of October 15th.

Recycling

3rd Thursday of the each month

The OBJECTIVE of the Minister of Sustainable Development and Environment is that by 2008, 65% of recyclable material will be recuperated. In accordance with this objective, all Municipalities are required to develop and implement a Residual Materials Management Plan.

The plan elaborated by the Municipality was based on the experiences of various communities across North America and it draws from the best solutions available for our environment at this time. This plan may be fine tuned over time and suggestions from citizens will be considered based on their merit and feasibility.

Municipal objective

All of us, as Morin-Heights citizens have the responsibility of not only meeting the government's objectives, but of ensuring that recycled material is of good recyclable condition.

Volunteer disposal – The container

Citizens that have used the Municipal container may have noticed recyclable materials placed in plastic bags or bound, as well as soiled cardboard in the container. Unfortunately, these materials, and many other items (tires, appliances, etc.) placed in or near the container were not considered recyclable, and this, despite posted signs and ongoing information campaigns. The container has been more often than not treated as an oversized trash can.

Studies have shown that volunteer contributions only results in 10% of what is actually collectable. A far cry from our objective of quality and quantity.

As for recycling satellite stations in various sectors, these are subject to the same problems as containers. Hence, the reason why this option was not considered as an alternative.

360 litres blue bins

This method of recuperation was chosen for the reasons explained below.

1. Cost:

The highest cost in residual materials management in a resort community with mechanised pick up service, is transportation. This year, each pick up costs 6 000\$ which justifies maximising the size of bins and minimising the number of pick ups.

2. Quality of the material

It is necessary that containers have covers. The quality of recyclable material deteriorates when exposed to rain or snow and affects the cleanliness of streets when items are dispersed by the wind or animals. Open containers were therefore excluded.



3. Practicality

A small container with no wheels is awkward and heavy to carry to the street. Small containers require indoor storage in order to protect material from bad weather and are being phased out elsewhere. A container on wheels may be left outside near the house, the garbage can, or the compost bin. Their wheels also make them easier to transport to the curb.

4. Medium term

Within a few months, the bins, which presently seems so large, will become too small for many as citizen's change their disposal habits and make full use of these containers.

5. Long term

The number of recyclable material pick ups will be increased once the need arises.

6. Other considerations

Within a few years, mechanical pick ups will be compulsory everywhere. The increase in the number of work related accidents, manpower expenses, CSST and insurance claims are obliging disposal companies to switch to mechanised technology and this, for all types of garbage pick-up. This means the use of bins of different colours and the elimination of wooden garbage boxes and plastic bags.

7. Blue

The colour standards that are being followed are blue for recyclable material, black and green for rubbish and brown for putrescible material. Over time, people will find solutions to adapt the storage of their bins in order to minimise the visual impact on their surroundings.

Our definition of rubbish

Our definition of rubbish over the next few years will be called to change to ensure the future health of our environment.



Our future challenge will be to look at ways of reducing the amount of compost materials (grass cuttings, leaves, branches, and other putrescibles) that are presently disposed of in garbage bags; 40% of all our garbage, according to national studies!

Recycling is now a way of life and a civic duty

For further information, we invite you to read the leaflet distributed with your bin and the information posted inside its cover or consult the following web sites:

www.morinheights.com
www.tricentris.com
www.mddep.gouv.qc.ca

